

CAVELIER

ABOGADOS

www.cavelier.com
cavelier@cavelier.com

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72 - 35
BOGOTA 8, COLOMBIA

Teléfono: (57-1) 347 3611
Telefax: (57-1) 211 8650
(57-1) 700 4814
Fax in U.S.A.: (1-305) 381 9660

Señora Jefe de la

DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Superintendencia de Industria y Comercio

E. S. D.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 09-010565- -00002-0000

Fecha: 2009-05-28 16:41:32 Dep. 2020 NUECREACIONE
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 7

Trámite : 001

Evento : 378

Actuación : 444

Referencia : Expediente No. 09.010.565

Asunto : Solicitud de patente para : **DERIVADOS DE 5,6-BISARIL-2-PIRIDIN-CARBOXAMIDA, SU PREPARACIÓN Y SU APLICACIÓN EN TERAPEUTICA COMO ANTAGONISTAS DE LOS RECEPTORES DE UROTENSINA II**

Solicitante : **SANOFI-AVENTIS**

Fecha solicitud: 4 de febrero de 2009

1. Yo, Emilio FERRERO, obrando como apoderado del solicitante en el asunto antes identificado, me refiero al Oficio No. 3917 notificado por fijación en lista del 3 de abril de 2009.

2. Mediante el Oficio No. 3917 se puso en conocimiento del solicitante el resultado del examen de forma realizado por ese Despacho, requiriéndole para completar el siguiente requisito:

2.1. Cesión del derecho a la patente de los inventores al solicitante: Acompaño con el presente escrito un (1) documento en que consta la cesión del derecho a la patente de los seis (6) inventores a favor de la sociedad solicitante, debidamente notariado y legalizado por

CAVELIER
ABOGADOS

Apostilla, junto con la correspondiente traducción oficial al español.

3. Puesto que se han atendido a cabalidad las observaciones hechas por su Despacho sobre la presente solicitud de patente, atentamente solicito que se continúe su tramitación.

Señora Jefe,



EMILIO FERRERO

T.P.A. No. 31.929

COLO-14775-841-086-3

JGG\JGG\ID-150749\WPC14775

No. M-2009-150749\JGG

2016

FR2006/063/CO

CAVELIER

370

ABOGADOS

EDIFICIO SISKI

CARRERA 4a N° 72-35

BOGOTA, 8 - Colombia

CESION

Yo, (nosotros) abajo firmado (s)

domiciliado(s)

en

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s)

inventor(es) de la invención:

declaro(amos) así mismo que cedo(emos) y transfiero(erimos),

sin limitación, a favor de la sociedad

constituida y existente de conformidad con las leyes de

domiciliada en

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada
Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la
patente de invención correspondiente en la República de
Colombia.

CESSION

Je (nous), soussigné(s)

ALTENBURGER Jean-Michel, domicilié(s) à c/o
sanofi-aventis, Département Brevets,
174 avenue de France, 75013 PARIS, FRANCE

FOSSEY Valérie, domicilié(s) à c/o sanofi-aventis,
Département Brevets, 174 avenue de France,
75013 PARIS, FRANCE

JANIAK Philip, domicilié(s) à c/o sanofi-aventis,
Département Brevets, 174 avenue de France,
75013 PARIS, FRANCE

LASSALLE Gilbert, domicilié(s) à c/o
sanofi-aventis, Département Brevets,
174 avenue de France, 75013 PARIS, FRANCE

PETIT Frédéric, domicilié(s) à c/o sanofi-aventis,
Département Brevets, 174 avenue de France,
75013 PARIS, FRANCE

VERNIERES Jean Claude, domicilié(s) à
c/o sanofi-aventis, Département Brevets,
174 avenue de France, 75013 PARIS, FRANCE

déclare (déclarons) sous serment être le(s) seul(s) et véritable(s)

inventeur(s) de l'invention:

**DERIVES DE 5,6-BISARYL-2-PYRIDINE-CARBOXAMIDE, LEUR
PREPARATION ET LEUR APPLICATION EN THERAPEUTIQUE COMME
ANTAGONISTES DES RECEPTEURS A L'UROTENSINE II**

déclare (déclarons) en outre céder et transférer sans limitation

au profit de la société

sanofi-aventis

une société constituée et existant selon les lois de France

domiciliée à 174 avenue de France, 75013 PARIS, FRANCE

Tous les droits inhérents à cette invention et que cette
société est autorisée à solliciter en son nom le brevet
correspondant en République de Colombie.

257

Dado y firmado hoy/ Fait et signé le _____

en/à _____

Firma

Signature



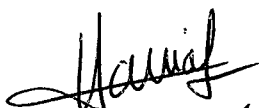
ALTENBURGER Jean-Michel

12.2.2009



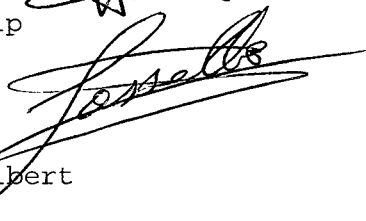
FOSSEY Valérie

12.2.2009



JANIAK Philip

12/2/2009



LASSALLE Gilbert

04.02.2009



PETIT Frédéric

12.02.2009



VERNIERES Jean

22.01.2009

Je soussigné Me **Antoine BAILLY**
 Notaire à Paris, certifie matériellement
 la signature de Messieurs Jean-Michel ALTENBURGER,
 Philip JANIAK, Gilbert LASSALLE, Frédéric PETIT
 Jean VERNIERES et Madame Valérie FOSSEY
 apposée sur le présent document.

Cette certification ne comporte aucune
 vérification de l'exactitude des faits et
 actes mentionnés dans le présent document.

2016

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. République française

Le présent acte public

2. a été signé par M^{re} Antoine BAILLY
3. agissant en qualité de Notaire
4. est revêtu du sceau/timbre de son étude

Attesté

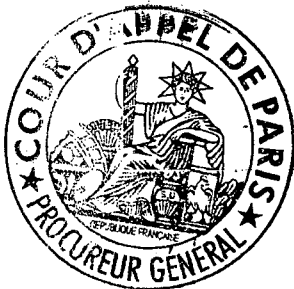
5. à Paris

6. le 18 FEV. 2009
7. par le Procureur général près la Cour d'appel de Paris

8. sous n° 13064

9. Sceau : C. SIMONIN 10. Signature : [Signature]
adjoint administratif

"L'Apostille confirme seulement l'authenticité de la signature, du sceau ou timbre sur le document. Elle ne signifie pas que le contenu du document est correct ou que la République française approuve son contenu"



TRADUCCION OFICIAL NO. 175/2009.-

-EL TEXTO QUE SIGUE ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN FRANCES. LLEVA LA FIRMA Y EL SELLO DE HELENA URIBE DE LEMOINE, TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL POR RESOLUCION NO. 3618 DEL MINISTERIO DE JUSTICIA DE COLOMBIA, DE FECHA 6 DE SEPTIEMBRE, 1972.

CESION

NOSOTROS, ABAJO FIRMANTES:

ALTENBURGER JEAN MICHEL, domiciliado c/o sanofi-aventis, Departamento de Patentes 174 avenue de France, 75013 París, Francia

FOSSEY VALERIE, domiciliado c/o sanofi-aventis, Departamento de Patentes 174 avenue de France, 75013 París, Francia

JANIAK PHILIP, domiciliado c/o sanofi-aventis, Departamento de Patentes 174 avenue de France, 75013 París, Francia

LASSALLE GILBERT, domiciliado c/o sanofi-aventis, Departamento de Patentes 174 avenue de France, 75013 París, Francia

PETIT FREDERIC, domiciliado c/o sanofi-aventis, Departamento de Patentes 174 avenue de France, 75013 París, Francia

VERNIERES JEAN CLAUDE, domiciliado c/o sanofi-aventis, Departamento de Patentes 174 avenue de France, 75013 París, Francia

Declaramos bajo juramento ser los únicos y verdaderos inventores de la invención:

**DERIVADOS DE 5,6 -BISARIL -2-PIRIDIN-CARBOXAMIDA, SU
PREPARACION Y SU APLICACIÓN EN TERAPEUTICA COMO
ANTAGONISTAS DE LOS RECEPTORES DE UROTENSINA II**

Declaramos así mismo que cedemos y transferimos sin limitación a favor de

SANOFI AVENTIS,

una Sociedad constituida y existente de conformidad con las leyes de FRANCIA, domiciliada en 174 Avenue de France, 75013, París, Francia,

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de invención correspondiente en la República de Colombia.



TRADUCCION OFICIAL NO. 175/2009.-

Dado y firmado

FIRMADO: ALTENBURGER JEAN MICHEL	12/02/09
FIRMADO: FOSSEY VALERIE	12/02/09
FIRMADO: JANIAK PHILIP	12/02/09
FIRMADO: LASSALLE GILBERT	04/02/09
FIRMADO: PETIT FREDERIC	12/02/09
FIRMADO: VERNIERES JEAN	22/01/09

EL SUSCRITO ABOGADO ANTOINE BAILLY, Notario de París, certifica materialmente las firmas de los señores JEAN MICHEL ALTENBURGER, PHILIP JANIAK, GILBERT LASSALLE, FREDERIC PETIT, JEAN VERNIERES y de la Señora VALERIE FOSSEY, puestas en este documento. Esta certificación no conlleva ninguna verificación de la exactitud de los hechos y actos mencionados en el presente documento.

FIRMADO: ANTOINE BAILLY, NOTARIO ASOCIADO DE PARIS.

HAY SELLO EN RELIEVE DEL NOTARIO

Handwritten signature



APOSTILLA

CONVENIO DE LA HAYA DEL 5 DE OCTUBRE DE 1961

1. PAIS: REPUBLICA FRANCESA

EL PRESENTE DOCUMENTO PUBLICO

2. HA SIDO FIRMADO POR: ABOGADO ANTOINE BAILLY
3. ACTUANDO EN SU CAPACIDAD DE: NOTARIO
4. LLEVA EL SELLO DE: SU DESPACHO

CERTIFICADO

5. EN: PARIS
6. EL: 18 DE FEBRERO DE 2009
7. POR: EL PROCURADOR GENERAL DE LA CORTE DE APELACIONES DE PARIS
8. BAJO EL NO.: **13061**
9. SELLO: CORTE DE APELACIONES DE PARIS – PROCURADOR GENERAL
10. FIRMADO:

La Apostilla confirma solamente la autenticidad de la firma, del sello y de la estampilla en el documento. No significa que el contenido del documento sea correcto o que la República Francesa avale su contenido.

LA TRADUCTORA OFICIAL



HELENA URIBE DE LEMOINE

